

**Praza número:** 23/27001

**Categoría:** Profesor/a Substituto/a

**Área de coñecemento:** Filoloxía Inglesa

**Departamento:** Letras

**Docencia:** Materias da área

**Centro:** Facultade de Filoloxía

**Número de prazas:** 1

**Dedicación:** Parcial P06

Unha vez que se viu a proposta formulada pola Comisión encargada de xulgar o concurso para a provisión da praza enriba indicada.

Unha vez que se viu o acordo adoptado pola Comisión de Reclamacións na súa reunión do 26 de abril de 2024, no que ratifica a proposta da Comisión de Selección.

Esta Reitoría, no uso das facultades que lle confire o art. 36 dos Estatutos da Universidade da Coruña, que se aprobaron por Decreto 101/2004, do 13 de maio (DOG do 26), e en aplicación do disposto no apartado 10 da Normativa pola que se regula o procedemento para a selección de persoal docente e investigador interino e laboral contratado, que se aproba por acordo do Consello de Goberno do 30 de abril de 2014, resolve asignar a referida praza ao concursante **D./D<sup>a</sup>. SERGIO LÓPEZ SANDE**.

Contra a presente Resolución, que esgota a vía administrativa, poderase interpoñer un recurso contencioso-administrativo no prazo de dous meses, que se contarán desde o día seguinte ao da súa notificación ou publicación, de conformidade co artigo 46 da Lei 29/1998, do 13 de xullo, reguladora da xurisdición contencioso-administrativa. Previamente, e con carácter potestativo, poderase interpoñer un recurso de reposición ante esta Reitoría, no prazo dun mes, de acordo co establecido no artigo 123 da Lei 39/2015, de 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas (BOE de 2 de outubro de 2015).

A Coruña, na data da sinatura electrónica

A vicerreitora de Profesorado por delegación do reitor

(RR 16/01/2024)

María Teresa López Fernández

Código Seguro De Verificación	fn8JZFwPmiNdkZP6OgXQcw==	Estado	Data e hora
Asinado Por	Vicerreitora de Profesorado - María Teresa López Fernández	Asinado	29/04/2024 16:44:34
Observacións		Páxina	1/1
Url De Verificación	<a href="https://sede.udc.gal/services/validation/fn8JZFwPmiNdkZP6OgXQcw=">https://sede.udc.gal/services/validation/fn8JZFwPmiNdkZP6OgXQcw=</a>		
Normativa	Este informe ten o carácter de copia electrónica auténtica con validez e eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Lei 39/2015).		





Teresa López Fernández, vicerreitora de Profesorado e presidenta da Comisión de Reclamacións de prazas de PDI interino e laboral contratado da Universidade da Coruña,

**FAGO CONSTAR:**

Que a Comisión de Reclamacións de prazas de PDI interino e laboral contratado reunida o día 26 de abril de 2024, tomou o seguinte acordo en relación coa reclamación presentada na praza que se relaciona a continuación,

**Praza: 23/27001**

Categoría: Profesor/a Substituto

Área de Coñecemento: Filoloxía Inglesa

Departamento: Letras

Docencia: Materias da área

Centro: Facultade de Filoloxía

Tras analizar o contido da reclamación presentada por Dona Rossana Couto Lago, a documentación da praza e o informe realizado con data de 19.04.2024 pola comisión de selección da praza, ratifica o citado informe e, por tanto, a proposta realizada pola comisión de selección.

Incorpórase o informe da Comisión de Selección emitido con data de 19.04.2024 á publicación da resolución do concurso.

A Coruña

Código Seguro De Verificación	t4PKOXxEYqSiJf8z7RVmpA==	Estado	Data e hora
Asinado Por	Vicerreitora de Profesorado - María Teresa López Fernández	Asinado	26/04/2024 13:53:10
Observacións		Páxina	1/1
Url De Verificación	<a href="https://sede.udc.gal/services/validation/t4PKOXxEYqSiJf8z7RVmpA==">https://sede.udc.gal/services/validation/t4PKOXxEYqSiJf8z7RVmpA==</a>		
Normativa	Este informe ten o carácter de copia electrónica auténtica con validez e eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Lei 39/2015).		



**Informe da comisión de selección da praza 23/27001 de profesor/a substituto/a na área de Filoloxía Inglesa sobre a reclamación ás puntuacións outorgadas presentada pola candidata Rossana Couto Lago en escrito de 11 de abril de 2024**

Os membros da comisión de selección (Félix Córdoba Rodríguez como presidente, Begoña Simal González, José Manuel Estévez Saá e Ángela Joaquina Llanos Tojeiro en calidade de vogais, e Manuel Fernández Ferreiro, que actúa como secretario), reunidos ás 10 h do día 19 de abril de 2024 no Decanato da Facultade de Filoloxía, acordan por unanimidade a emisión do seguinte informe:

1. A comisión ratifícase nas puntuacións outorgadas, calculadas de acordo co baremo da Normativa pola que se regula o procedemento para a selección de persoal docente e investigador interino e laboral contratado (aprobada polo Consello de Goberno do 30 de abril de 2014) e aténdose aos criterios de valoración aprobados pola Comisión.

2. En relación coas alegacións realizadas pola reclamante manifestan:

**Bloque I.3**

Tívoise en conta a nota media sobre 10 puntos da Licenciatura en Traducción e Interpretación indicada na certificación académica persoal aportada pola solicitante, isto é, 6,8914.

Consonte a esta nota, valorouse sobre 8 puntos (máximo establecido no baremo) de forma proporcional ( $6,8914 \times 0,8 = 5,51312$ ) e aplicouse o 50 %, máximo para os méritos na área de Tradución e Interpretación segundo os criterios de avaliación publicados para esta praza ( $5,51312 \times 0,5 = 2,75656$ ).

**Bloque II.1**

O Diploma of Translation que menciona a solicitante no seu escrito de disconformidade non se tivo en conta por considerar a comisión que en modo algún está certificada na documentación presentada a súa equivalencia a un mestrado universitario segundo o RD 56/2005 ou posterior nin a estudos de doutoramento, tal como indica a devandita Normativa pola que se regula o procedemento para a selección de PDI. A isto pódese engadir que se trata dun diploma obtido no estranxeiro e que non se achegou credencial que acredite a súa homologación ou certificación de equivalencia a titulación e nivel académico universitario oficial en España.

**Bloque II.3**

O denominado Máster Universitario en Linguas Estranxeiras Aplicadas á Empresa non é un mestrado oficial, senón un título propio da USC no que, segundo a

Código Seguro De Verificación	VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==	Estado	Data e hora
Asinado Por	Decano/a Facultade de Filoloxía - Félix Córdoba Rodríguez	Asinado	19/04/2024 12:13:21
	Director/a Departamento Letras - Manuel Fernández Ferreiro	Asinado	19/04/2024 12:11:28
Observacións		Páxina	1/2
Url De Verificación	<a href="https://sede.udc.gal/services/validation/VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==">https://sede.udc.gal/services/validation/VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==</a>		
Normativa	Este informe ten o carácter de copia electrónica auténtica con validez e eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Lei 39/2015).		



certificación aportada, só unha porcentaxe reducida ten relación coa área de Lingua Inglesa e coa Tradución e Interpretación, polo que a comisión considerou que debía ser puntuado con 0,5 puntos e non cos 1,5 puntos que corresponderían a un curso de posgraoo plenamente relevante para a praza.

#### Bloque V.7

No seu escrito a candidata fai referencia a «Bloque V5»; a comisión entende que é un erro material e que se refire ao apartado V.7 (Outros méritos), xa que o apartado V.5 corresponde a acreditacións en figuras de profesorado e no seu currículo a solicitante inclúe o mérito polo que reclama no apartado V.7.

O bloque V está destinado, segundo a Normativa, a «Experiencia investigadora relacionada coa área». A comisión considera que unha habilitación como tradutora xurada non se pode considerar experiencia relacionada coa investigación.

#### Bloque VI.1

A comisión valorou toda a traxectoria profesional con 2 puntos debido a que a labor de tradución que se documentaba era de carácter comercial e con relación tanxencial coa praza.

Na Coruña a 19 de abril de 2024

O secretario

Manuel Fernández Ferreiro

V.º e prace

O presidente

Félix Córdoba Rodríguez

Código Seguro De Verificación	VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==	Estado	Data e hora
Asinado Por	Decano/a Facultade de Filoloxía - Félix Córdoba Rodríguez	Asinado	19/04/2024 12:13:21
	Director/a Departamento Letras - Manuel Fernández Ferreiro	Asinado	19/04/2024 12:11:28
Observacións		Páxina	2/2
Url De Verificación	<a href="https://sede.udc.gal/services/validation/VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==">https://sede.udc.gal/services/validation/VhEuLA2W82wG3yCH4jhaWQ==</a>		
Normativa	Este informe ten o carácter de copia electrónica auténtica con validez e eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Lei 39/2015).		

